

ESTRANHO BEIJO



WARREN ELLIS

Rock & Quadrinhos Scans

ESTRANHO BEIJO



WARREN ELLIS

Diretor Editorial
MAURÍCIO MUNIZ

Editor
RENATO RODRIGUES

Editor de Arte
FABRÍCIO NOVAK

Assistente de Arte
FÁBIO PEREZ

Assistente de Redação (Estagiária)
CINTIA YAMAMOTO

Gerente de Produto
BENEDITO NICOLAU

Produtor Gráfico
JOAQUIM ZARAGOZA

Gerente de Vendas
ALEX DI GIACOMO

Expedição e Manuseio
KLEBER OLIVEIRA
VALTER OLIVEIRA

Suporte Técnico
ALEXANDRE BUHNEMANN

Título Original:
Strange Kiss

Estranho Beijo (Mini-Série Completa) © 1999, 2003 Warren Ellis. Todos os direitos reservados. Licenciado para o Brasil através da Avatar Press. É proibida a reprodução total ou parcial do conteúdo desta obra sem a permissão expressa dos editores ou dos autores, exceto para fins de divulgação. Distribuição exclusiva para Bancas em todo o Brasil: Fernando Chinaglia (0**21) 3879-7766

Agradecimentos:
William Christensen



PANDORA BOOKS

Publicado no Brasil pela
Pandora Books Editora Ltda.
Fone: (11) 3831-3056
Rua Pio XI, 1324 - Alto da Lapa
05060-001 - São Paulo - SP
Brasil

Primeira edição: Outubro de 2003

ISSN: 1518-5869

Impressão e Fotolito:
SB Artes Gráficas
Fone: (11) 3872-0350

INTRODUÇÃO

São as pequenas coisas.

As imagens centrais de **ESTRANHO BEIJO** chegaram a mim há cinco anos. Uma ruminção extensa, numa noite escura, sobre o medo e como ele funciona na ficção. Como ele entra em nós e vive conosco. O medo nos marca.

O medo vem em duas formas. A do que podemos imaginar e a do que não podemos. O último sempre chega quando achamos que já entendemos a vida. Sempre quando pensamos ter concebido, em nossas mentes, qual é a pior coisa que poderia acontecer conosco. Afogamento? Ok, eu posso imaginá-lo e, dessa forma, posso lidar com o conceito. Fogo? Você pode extrapolar a experiência de já ter sido queimado rapidamente e imaginar como deve ser morrer num incêndio. E, examinando essas coisas, até certo ponto nós as dominamos.

E então, de repente, surge algo como o Ebola. Ou o vírus Marburg sendo usado como arma biológica. Bem-vindo ao conceito da doença que nos transforma num monte molhado de polpa sangrenta. Tente lidar com isso. Tente lidar com a imagem de uma mãe sangrando através dos olhos, literalmente chorando sangue por olhos escarlates, colocando a mão em seu filho...

...e sentindo sua mão atravessar a polpa esmaecida em que o bebê se transformou.

Tente dominar isso.

O que nos traz de volta ao terror. Ele é uma necessidade humana. Eu já vi em minha própria filha: a necessidade de ser assustada, de sentir o sangue pulsando mais rápido e os nervos à flor da pele. Quase morrer de susto faz com que percebamos que estamos vivos. E, de acordo com nossas próprias experiências e gostos pessoais, precisamos de sustos novos e mais elaborados conforme vamos crescendo. Para a minha filhinha, o choque súbito de ser solta no ar e agarrada novamente, antes que o chão chegue perto o bastante pra bater em seu traseiro, não vai mais ser o bastante daqui a alguns anos. Ela precisará de montanhas-russas e de histórias mais assustadoras do que aquelas às quais quer ser exposta agora (porque as crianças sabem com o que estão prontas pra lidar e não se permitem experimentar uma história de terror pra qual ainda não estão preparadas).

Eu tenho trinta e dois anos. Apenas recentemente consegui assistir as cenas mais nojentas no monstruoso e alegre filme **Trash – Náusea Total** (Bad Taste, 1988), de Peter Jackson. Mas há uma cena no primeiro capítulo de **ESTRANHO BEIJO** que ainda faz minha pele se arrepiar um pouco. Foi uma das poucas vezes em que consegui, realmente, perturbar a mim mesmo.

Eu vou deixá-lo a sós pra lidar com ela.

Warren Ellis
Southend, Inglaterra
Novembro de 2000





CAPÍTULO UM

Roteiro

**WARREN
ELLIS**

Arte

**MIKE
WOLFER**

Tonz de Cinza

DAN PARSONS

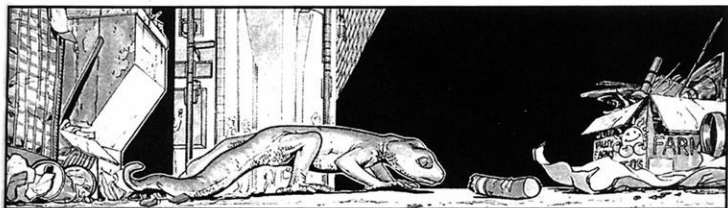
Tradução

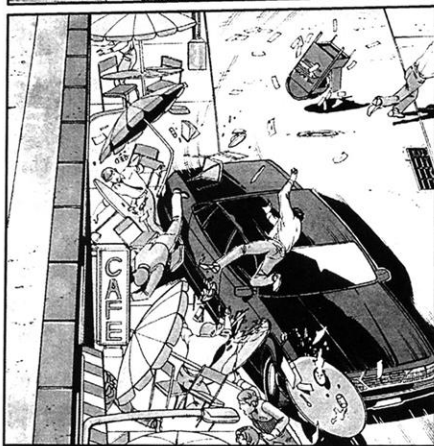
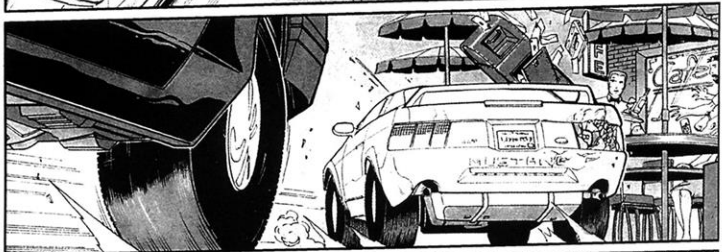
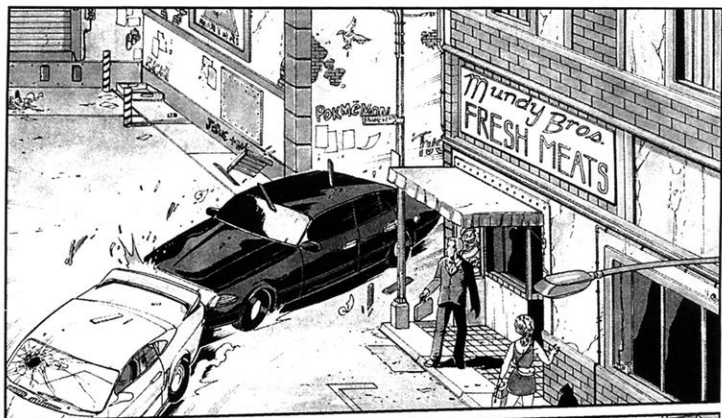
MARCELO MORAES

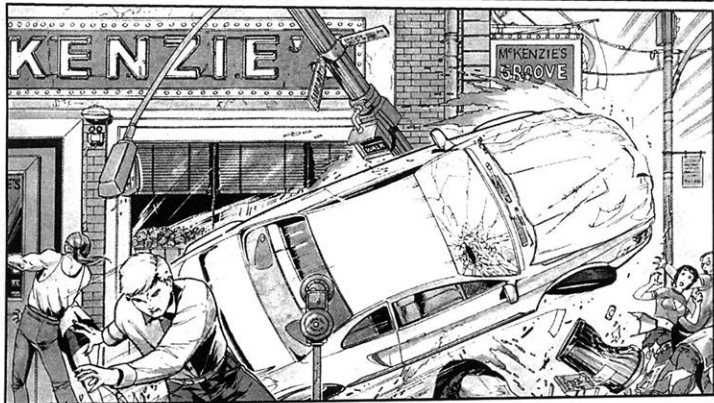
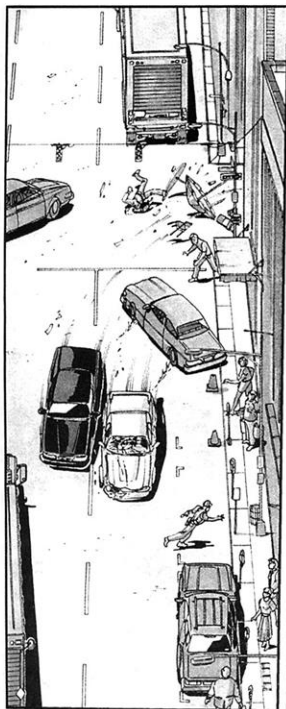
Letras

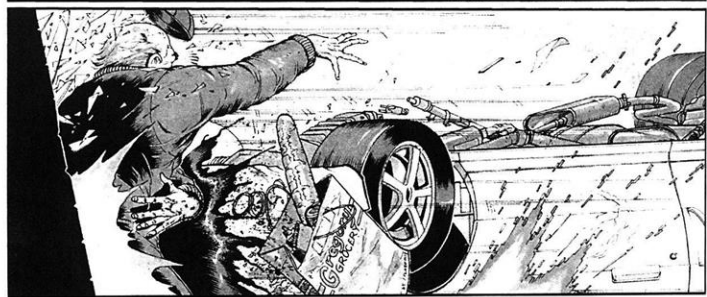
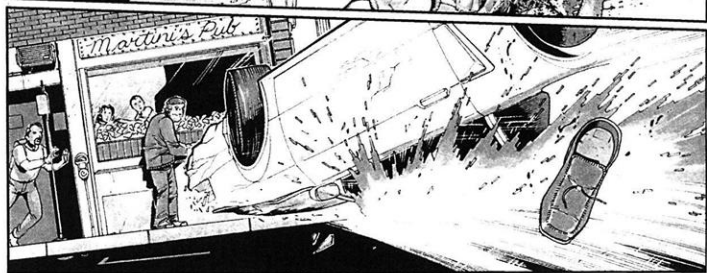
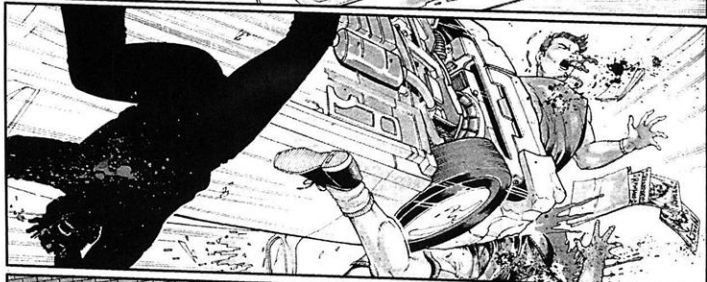
FABRICIO NOVAK

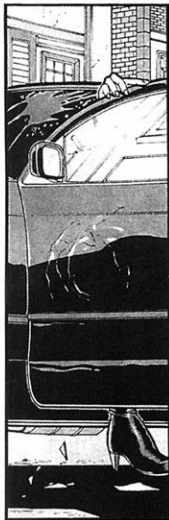
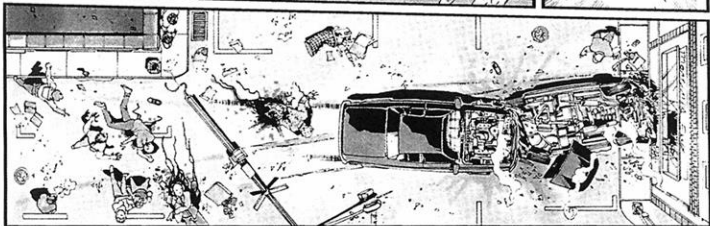




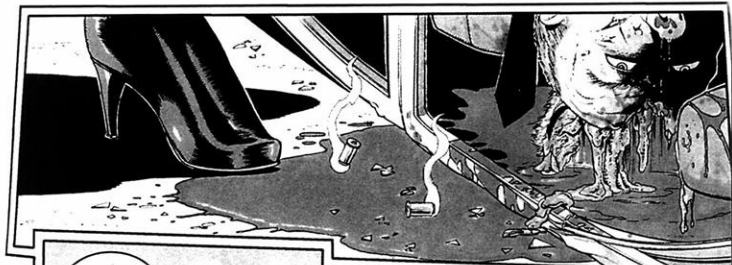












O QUE
ESTÃO
OLHANDO?



AAAHHGGGG



UUGGHH.

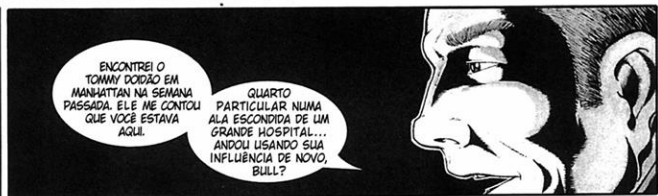
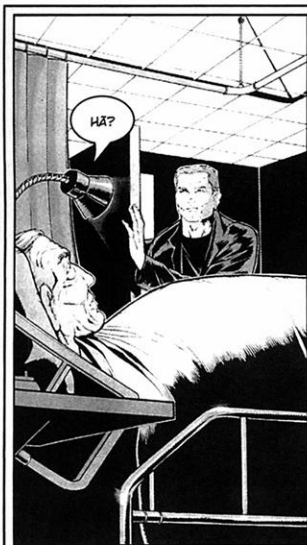
QUEREM
UMA COISA PRA
OLHAR...?











* SPECIAL AIR SERVICE (SERVIÇO AÉREO ESPECIAL): GRUPO DE AGENTES DE ELITE DO GOVERNO INGLÊS, USADO EM MISSÕES ESPECIAIS E DE ALTO RISCO



BEM... ACHO
QUE VOCÊ JÁ SABE
SOBRE O MEU... ESTILO
DE VIDA... CERTO?

TEM UM
CIGARRO AI?



ESTÁ
PERGUNTANDO
SE EU SEI QUE
VOCÊ É GAY?

PRA COMEGAR,
METADE DAS FORÇAS
DE PROTEÇÃO DA ONU,
EM KOSOVO, VIU VOCÊ
ESTUPRAR AQUELE
GENERAL SÉRVIO BEM
NO MEIO DA RUA.



ELE ERA UM
FILHO DA PUTA
NOJENTO QUE ODIAVA
MULHERES. MEU PINTO
VELHO E ENRUGADO FOI
ATÉ MAIS DO QUE
ELE MERECIA.

MOTIVO
PELO QUAL VOCÊ
ESTOUROU OS MIÓLOS
DELE **IMEDIATAMENTE**
APÓS GOZAR EM
SUA BUNDA.



QUASE
IMEDIATAMENTE.
EU SEMPRE SEREI
UM HOMEM
ROMÂNTICO.



ALÉM DO MAIS,
ISSO NÃO QUER DIZER
QUE EU SOU GAY. TALVEZ
EU APENAS TENHA FEITO A
ELE O QUE ELE FAZIA
AOS HABITANTES
LOCAIS.

VOCÊS, SOLDADOS
INGLESES, SÓ PRECISAM
VER ALGUÉM ESFREGAR O
SACO COM UM POUCO MAIS
DE VIGOR NO CHULVEIRO
PRA ACHAREM QUE O
SUJEITO É BICHA.



VOCÊ ME CONTOU QUE TRANSOU COM MAIS DE MIL HOMENS DESDE QUE TINHA TREZE ANOS, BULL.

VOCÊ ME CONTOU ATÉ QUE JÁ TRANSOU NA CIDADE DE EAST JESUS, NO KANSAS.

VOCÊ É UM DOS MEUS AMIGOS MAIS ANTIGOS E EU JÁ LEVEI UM TIRO POR VOCÊ EM BEIRUT. E DAÍ QUE VOCÊ É GAY? CONTE LOGO O PROBLEMA.



BEM, WILLIAM...

EU FINALMENTE ENFIEI ONDE NÃO DEVIA.



EU FUI A UMA GALERIA DE ARTE, VEJA SÓ.

NEM SEI PORQUE. O QUE, ANALISANDO AGORA, DEVIA TER SIDO A PRIMEIRA DICA.

EU ESTAVA SUGESTIONADO.



ERA UMA EXPOSIÇÃO ESTRANHA. DIFÍCIL DE DESCREVER. NÃO ERA ARTE. NÃO COMO NO MEU TEMPO, ENTENDE?

E HAVIA UM RAPAZ LÁ, LINDO, COM OLHOS HIPNÓTICOS COMO...



COMO PEDRAS NEGRAS NUM LAGO PROFUNDO. OLHOS E LÍQUIDOS. NEGROS ENVOLVENTES...

ELE PEGOU MINHA MÃO COM GENTILEZA E ME LEVOU PRA UM QUARTO NOS FUNDOS DA GALERIA.

FOI TÃO BOM QUE EU ATÉ CHOREI, WILLIAM. MAS, DEPOIS... NA MANHÃ SEGUINTE...



BEM, É MELHOR EU MOSTRAR O QUE AGONTECEU.

















FIM DO
CAPÍTULO UM



CAPÍTULO DOIS

Roteiro

**WARREN
ELLIS**

Arte

**MIKE
WOLFER**

Tonz de Cinza

DAN PARSONS

Tradução

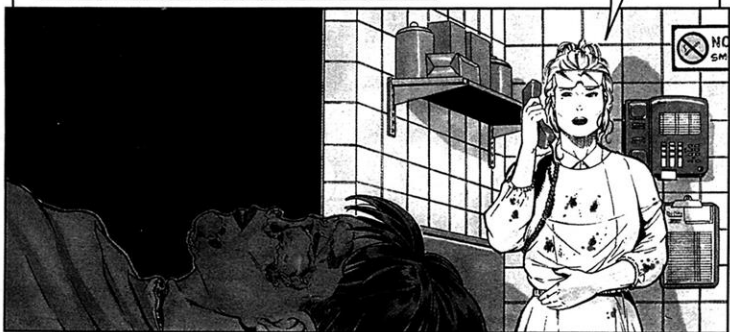
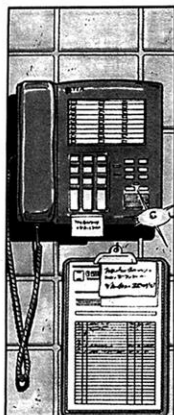
MARCELO MORAES

Letras

FABIO PERES









DEIXE
EU VER SE
ENTENDI.

ELE TRANSOU
COM UM ESTRANHO E
FICOU... GRÁVIDO. COM
LAGARTOS. E SEU PINTO
APODRECEU E CAIU.

ATÉ ELE DAR
A LUZ A CENTENAS
DE PEQUENOS RÉPTEIS
E MORRER.



O QUE UM
CARA DEVE FAZER
QUANDO UM DE SEUS
MELHORES AMIGOS
EXPLODE?



COM LICENÇA,
DÁ PRA CHEGAR AO
NECROTÉRIO POR ESTE
LADO DO HOSPITAL?
ESTOU COM PRESSA
E...



CLARO QUE DÁ.
O ELEVADOR FICA
À DIREITA, DEPOIS
DA ENTRADA.

MUITO
OBRIGADA...



O NECRO-
TÉRIO.

ESPERE
MAIS UM POLÍCIO.



ESPERE
AS COISAS
ACALMAREM.

DEPOIS
PEGA A
OPINIÃO DE
UM MÉDICO.







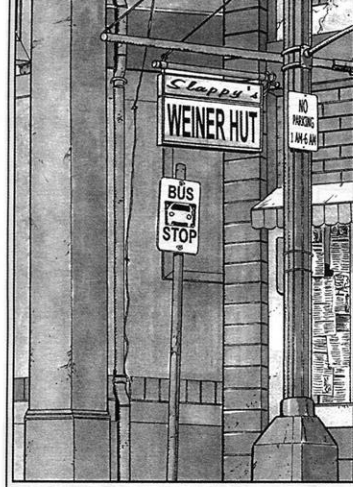


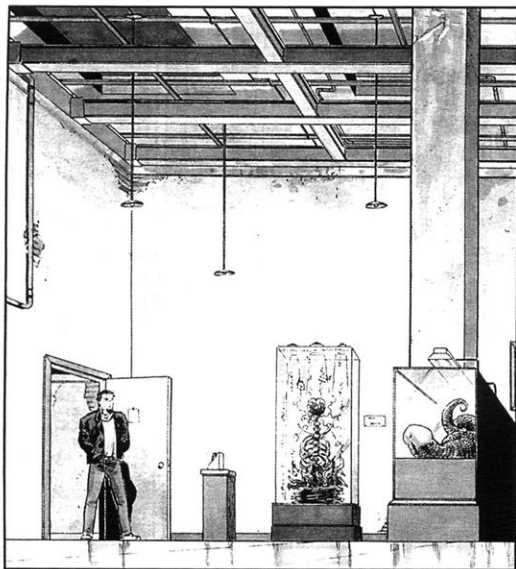


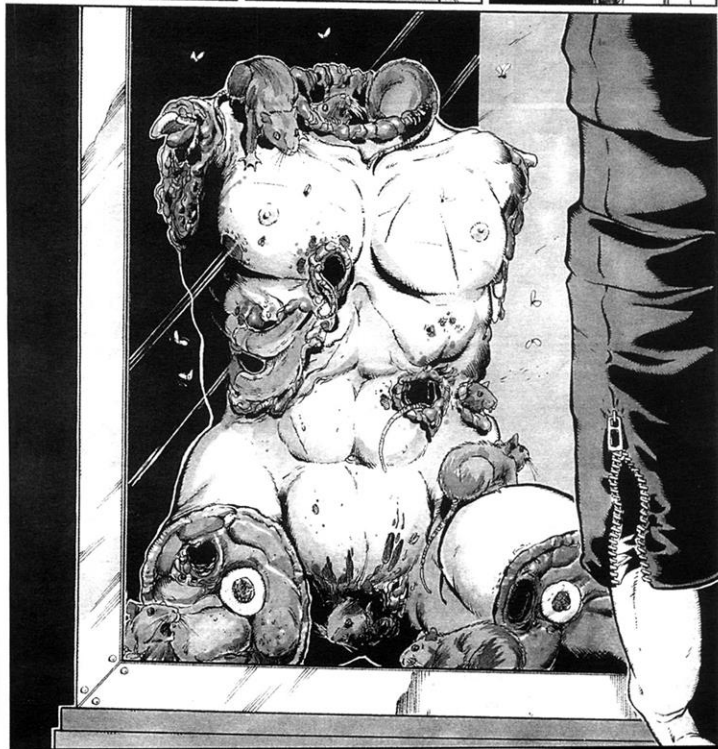














OK.

DE QUE LADO
VOCÊ ESTÁ? DO
POVO LAGARTO OU DOS
HOMENS DE PINTO
POBRE?



EU VOU FINGIR
QUE AINDA NÃO ME
REBAIXEI AO PONTO DE
TER UMA CONVERSA
DESSE TIPO.

MAS AQUELE
ALI NA MESA É UM
DOS MEUS AMIGOS MAIS
ANTIGOS. E ME PARECE
QUE ELE SE METEU
COM OS DOIS
LADOS.



POBRE
SUJEITO.

QUEM É
VOCÊ?

LEIGH
HUNT, PATOLO-
GISTA.



EU VIM
AQUI ATRÁS
DE ALGUMAS
RESPOSTAS.

E, POR
ACASO, ESTAVA
CARREGANDO
ARMAS?

EU TENHO O
DIREITO DE ANDAR
ARMADO. ESTAMOS
NOS ESTADOS
UNIDOS.

MAS
VOCÊ NÃO É
AMERICANO.

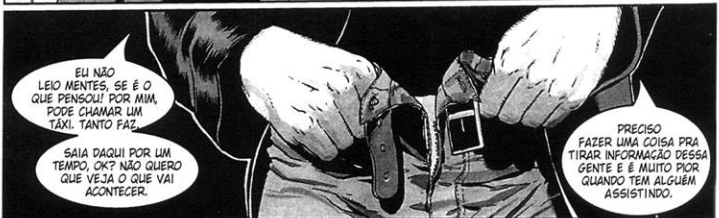


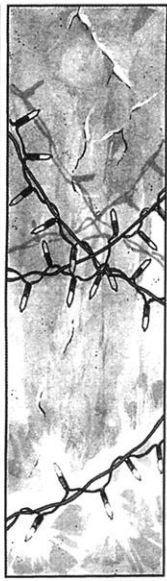
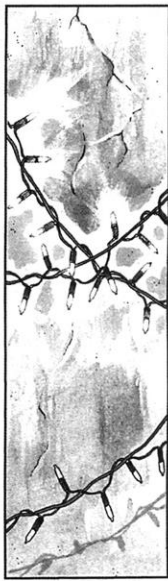
VOCÊ
TEM ALGUM
PROBLEMA
COM ISSO?

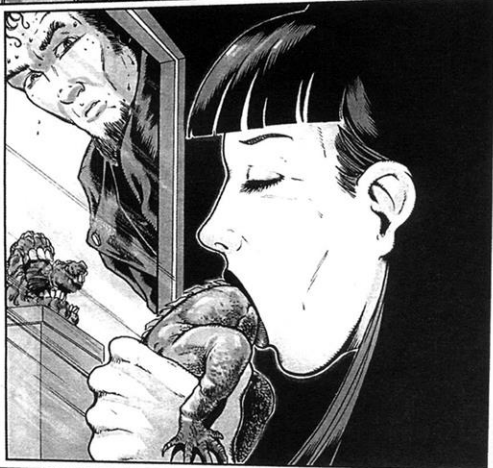
NÃO. VOCÊ
SALVOU A MINHA
VIDA. ISSO É
ÓBVIO.

EU SÓ
COSTUMO NÃO
CONFIAR EM PESSOAS
QUE ENTRAM ARMADAS
NO NECROTÉRIO DE
UM HOSPITAL.

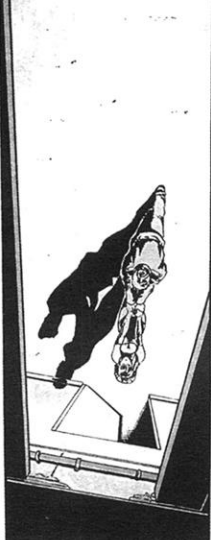








VENHA
COMIGO.

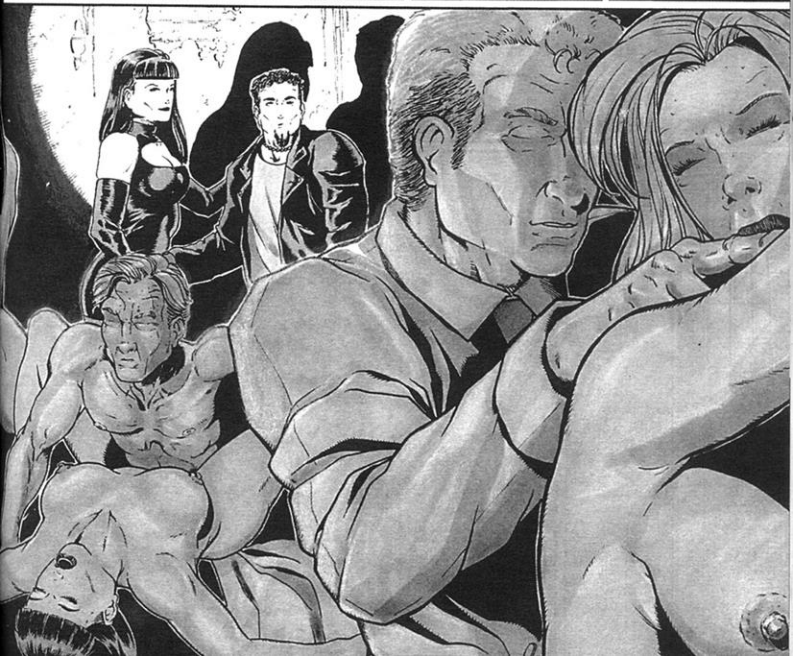


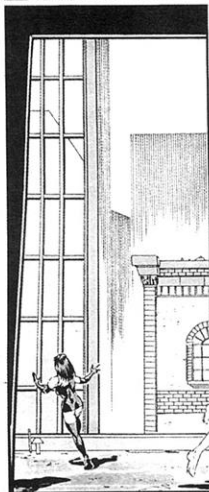
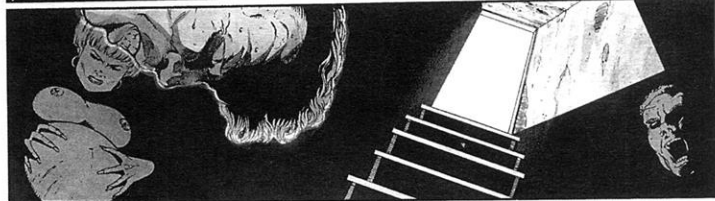
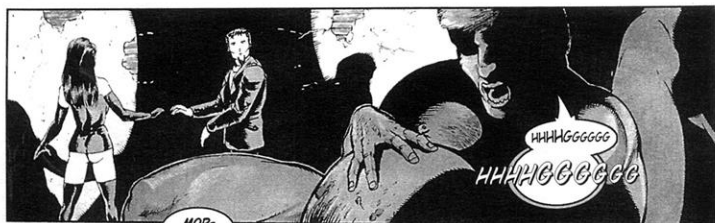
ОИИИИИ

УИИИИИИИИИ



АССИМ АССИМ
ААААА









PUTA... QUE...
PARIU!



NÃO
ERA O QUE EU
QUERIA VER. NÃO
MESMO!

PELO
AMOR DE DEUS,
BULL, SÓ FOI PRECISO
UM POUCO DE HIPNOTISMO
E UM TESSÃO FORA DE CON-
TROLE PRA VOCÊ DEIXAR
UM PSEUDO-CASULO
BONITINHO TRANSAR
COM VOCÊ?

MAS VOCÊ
DEVIA ESTAR VELHO
DEMAIS PRA AGÜENTAR
AS MUDANÇAS FÍSICAS
E LEVAR A GRAVIDEZ
ATÉ O FIM...



O CARRO
ESTÁ LÁ
FORA.

O QUE ESTÁ
FAZENDO?



NADA.

VAMOS, SE
JÁ ESTÁ COMEN-
DO O ÚTERO DELA,
DEVE ESTAR PRONTO
PRA NASCER.

NASCE?
QUEM?



ALGO
QUE USA SERES
HUMANOS COMO
INCUBADORAS.

FIM DO
CAPÍTULO DOIS



CAPÍTULO TRÊS

Roteiro

**WARREN
ELLIS**

Arte

**MIKE
WOLFER**

Tonz de Cinza

DAN PARSONS

Tradução

MAURÍCIO MUNIZ

Letras

FÁBIO PEREZ









NÃO
É ISSO,
ENTÃO?

NÃO
TOTAL-
MENTE.



DÁ PRA
VOCÊ GUARDAR
ESSA COISA?

NÃO.



OK.
RACIOCINE
COMIGO.

A PRIMEIRA
MORTE FOI DE UMA
MULHER DE CABELO
PRETO QUE MATOU
UM CARA SEM
PINTO.

VOCÊ RECONHECEU A
MULHER QUANDO ELA
FOI AO NECROTÉRIO.
MESMO CORPO, MESMO
ROSTO.



SIM.

ISSO PORQUE ELA
NÃO É UMA MULHER,
COMO VOCÊ JÁ
PERCEBEU.

ERA UM
PSEUDO-CASULO
VESTIDO COMO
MULHER.

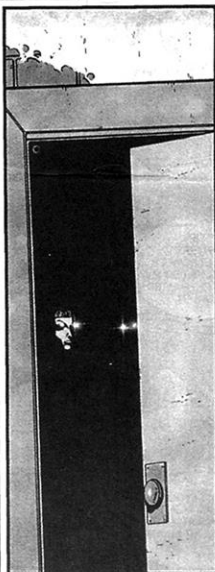
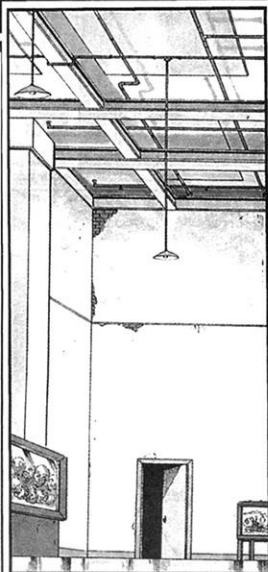
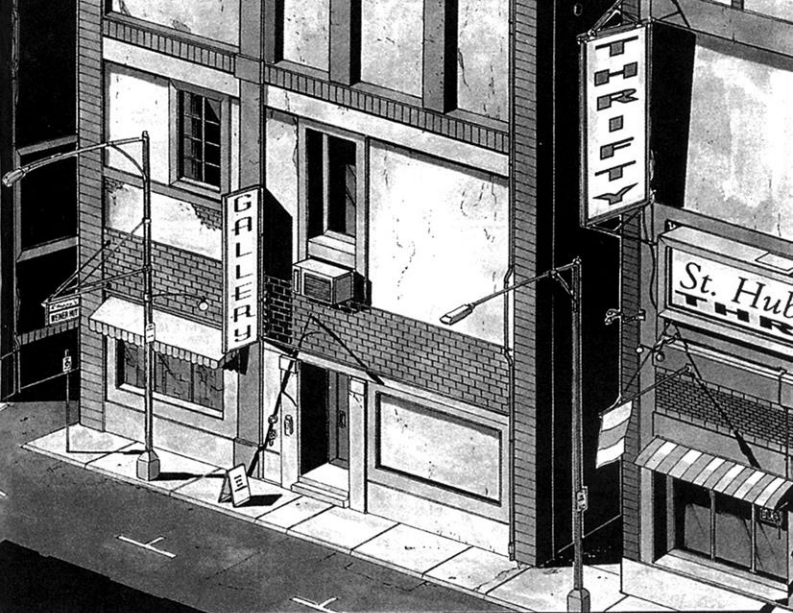


1º) COMO
SABE ISSO?

2º) DO
QUE VOCÊ ESTÁ
FALANDO?

3º) QUE
MANCHA É ESSA
AUMENTANDO NA
SUA VIRILHA?

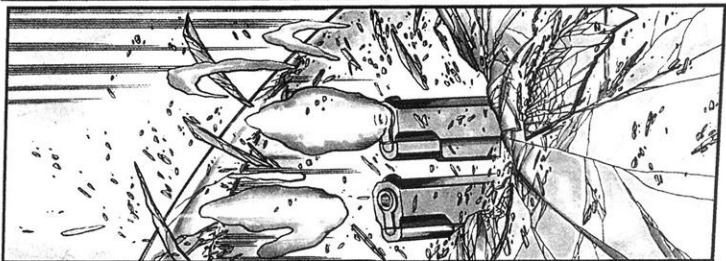
POR QUE
ESTÁ OLHANDO
PRA MINHA
VIRILHA?

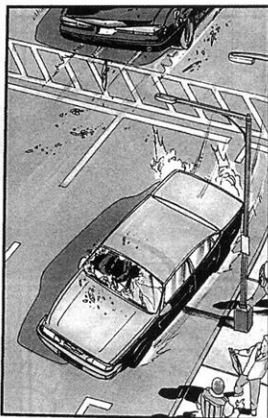


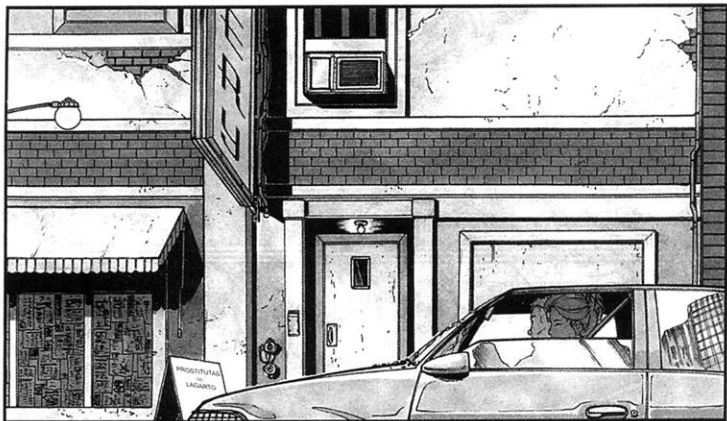


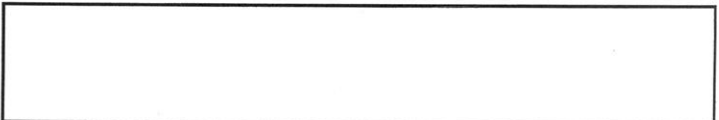


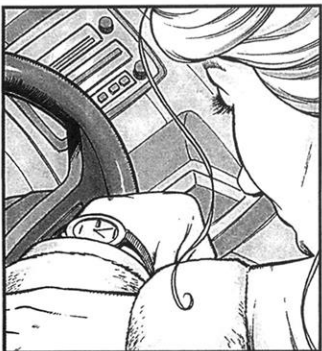


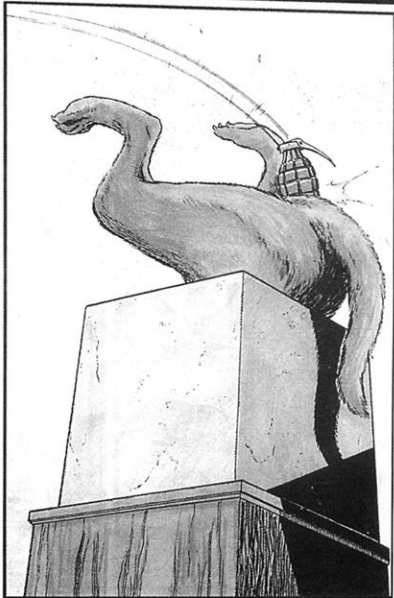
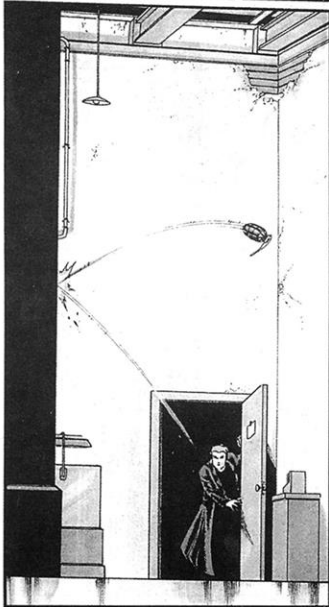














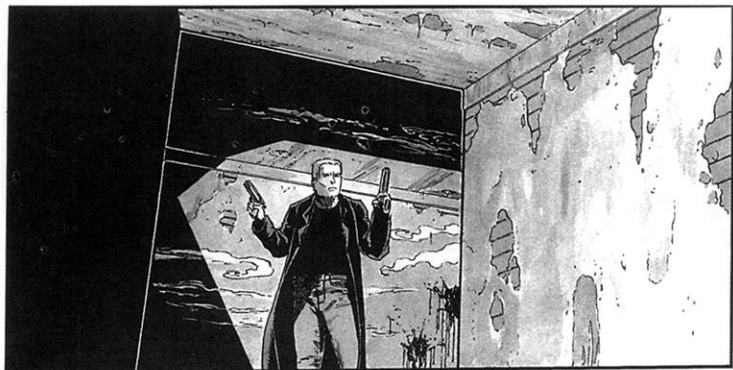


POR
FAVOR...

...NÃO
SÓ NA
CABEÇA...

NÃO DEIXE
A COISA VIVER.









PUTA
MERDA.



QUEM SABE, SE
EU IRRITÁ-LO BASTANTE,
ELE ME ENGULA DE UMA
VEZ E NÃO DOA MUITO...

VOCÊ ME
MULTILOU.



APENAS PORQUE
VOCÊ USOU EXTENSÕES
DE SEU CORPO PRA
ENGRAVIDAR HUMANOS
E EU TIVE QUE
MATÁ-LAS.

DE TODAS
AS INCURSÕES À ESFERA
HUMANA QUE EU JÁ VI, ESTA
DEVE SER A MAIS PORRA-LOUCA.
E OLHA QUE EU ESTAVA AQUI
QUANDO OS MORTOS VOLTA-
RAM À VIDA EM GOA,
EM 1996.



EU SOU
ANTIGO.



EU
SOU ANTIGO
E ESTE É UM
UNIVERSO FÍSICO SEM
VIDA SUFICIENTE PRA
SALVAR A MIM OU
A VOCÊ.



E VOCÊ TEM QUE SE REPRODUZIR DENTRO DE UM ORGANISMO BIOLÓGICO.

SERÁ QUE NÃO DAVA PRA TER USADO HIPOPÓTAMOS OU ALGO ASSIM?



BEM, SEGUINTE:

EU SOU A MAIS EVOLUÍDA FORMA DE VIDA NA TERRA. SOU UM MAGO DE COMBATE.

NOSSA TRADIÇÃO É ANTIGA. POSSIVELMENTE TÃO ANTIGA QUANTO VOCÊ.



OS DRUIDAS, POR EXEMPLO. MERLIN. OS PRIMEIROS SHAMÁS. AS DEUSAS GUERREIRAS. TODOS COMO EU.

E TEMOS UMA RESPONSABILIDADE TANTO COM A VIDA QUANTO COM A GUERRA.



OBVIAMENTE, VOCÊ É O ÚLTIMO DE SUA ESPÉCIE. VOCÊ É TÃO VELHO QUANTO O MEU SISTEMA SOLAR. VOCÊ É SOBRENATURAL, GRANDE, ESTRANHO E...

...O MAIS INTERESSANTE DE TUDO...

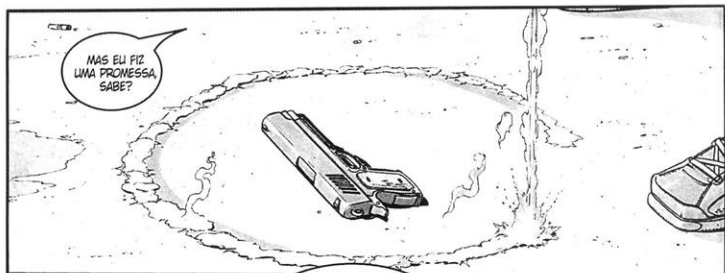
...FRACO, MUITO VELHO, NÃO MUITO ESPERTO E QUASE EXTINTO.



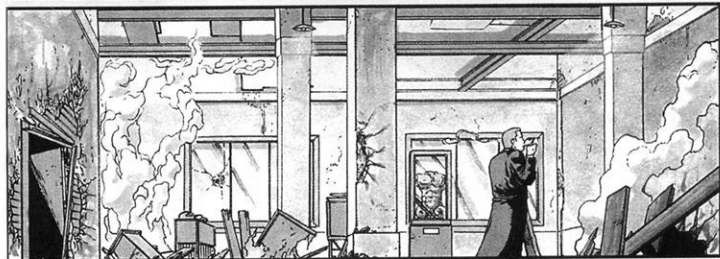
É CLARO QUE VOCÊ QUER SE REPRODUZIR.

NADA MAIS NATURAL.

SERIA TERRÍVEL VER ALGO COMO VOCÊ DESAPARECER DA FACE DO UNIVERSO PRA NUNCA MAIS SER VISTO.









GRAPHIC NOVELS DA PANDORA BOOKS

SIN CITY - A GRANDE MATANÇA

Roteiro e Arte: Frank Miller
172 Páginas

SIN CITY - NOITE DA VINGANÇA

Roteiro e Arte: Frank Miller
128 Páginas

SIN CITY - O ASSASSINO AMARELO

Roteiro e Arte: Frank Miller
216 Páginas

SIN CITY - SEM PERDÃO

Roteiro e Arte: Frank Miller
48 Páginas

SIN CITY - INFERNO

Volume Um
Roteiro e Arte: Frank Miller
160 Páginas

SIN CITY - INFERNO

Volume Dois
Roteiro e Arte: Frank Miller
160 Páginas

ESTRANHOS NO PARAÍSO - VOLUME UM

Roteiro e Arte: Terry Moore
96 Páginas

ESTRANHOS NO PARAÍSO - A VIDA É BELA

Roteiro e Arte: Terry Moore
96 Páginas

ESTRANHOS NO PARAÍSO - LOVE ME TENDER

Roteiro e Arte: Terry Moore
120 Páginas

SLÁINE - O DEUS GUERREIRO

Roteiro: Pat Mills
Arte: Simon Bisley
216 Páginas

A ÚLTIMA TENTACÃO

Roteiro: Neil Gaiman
Arte: Michael Zulli
112 Páginas

GENI 3 MANGÁ - GRUNGE: O FILME

Roteiro e Arte: Adam Warren
72 Páginas

WITCHBLADE - ERA DAS TREVAS

Roteiro: Garth Ennis
Arte: Brandon Peterson
72 Páginas

HARD BOILED - À QUEIMA-ROUPA

Roteiro: Frank Miller
Arte: Geoff Darrow
128 Páginas

AZUL PROFUNDO

Roteiro: Warren Ellis
Arte: Jacen Burrows
72 Páginas

STAR WARS:

A CAÇADA DE DARTH VADER

Roteiro: Darko Macan
Arte: Dave Gibbons
88 Páginas

STAR WARS: DARTH MAUL

Roteiro: Ron Marz
Arte: Jan Duursema
96 Páginas

THE AUTHORITY - CÍRCULO DO MEDO

Roteiro: Warren Ellis
Arte: Bryan Hitch
96 Páginas

THE AUTHORITY - NAVES DIMENSIONAIS

Roteiro: Warren Ellis
Arte: Bryan Hitch
96 Páginas

PLANETARY - AO REDOR DO MUNDO

Roteiro: Warren Ellis
Arte: John Cassaday
72 Páginas

TOM STRONG

Roteiro: Alan Moore
Arte: Chris Sprouse
72 Páginas

ASTRO CITY - VIDA NA CIDADE GRANDE

Roteiro: Kurt Busiek
Arte: Brent Anderson
144 Páginas

GROO E RUFFERTO

Roteiro: Mark Evanier e Sergio Aragonés
Arte: Sergio Aragonés
96 Páginas

GROO - A IRA DE PIPIL KHAN

Roteiro: Mark Evanier e Sergio Aragonés
Arte: Sergio Aragonés
96 Páginas

CRIMSON - A MARCA DO VAMPIRO

Roteiro: Brian Augustyn
Arte: Humberto Ramos
80 Páginas

A BALADA DE HALO JONES

Roteiro: Alan Moore
Arte: Ian Gibson
200 Páginas

ZENITH FASE UM

Roteiro: Grant Morrison
Arte: Steve Yeowell
96 Páginas

ZENITH FASE DOIS

Roteiro: Grant Morrison
Arte: Steve Yeowell
96 Páginas

JUIZ DREDD:

OS JUÍZES DO APOCALIPSE

Roteiro: John Wagner
Arte: Brian Bolland

AS AVENTURAS DA

LIGA EXTRAORDINÁRIA

(Edição Limitada Especial)

Roteiro: Alan Moore
Arte: Kevin O'Neill
144 Páginas

Bizarro! Inovador!! Surpreendente!!!

Durante sua carreira junto às Forças Especiais do Exército Britânico, o Major William Gravel já viu muitas coisas estranhas. Mas nenhuma delas chega perto do caso que está investigando agora!

Ao acompanhar os últimos momentos de vida de um antigo companheiro de batalha, Gravel descobre que a Terra está sendo ameaçada por uma maligna força sobrenatural que usa os seres humanos como incubadoras para uma estranha raça de lagartos.

Quem são esses seres? Quais suas intenções? Como destruí-las? Para responder a essas perguntas, o Major Gravel terá que se envolver numa perigosa aventura e enfrentar um poderoso ser mais antigo que a própria humanidade!

Roteirizada pelo elogiado escritor inglês Warren Ellis, **ESTRANHO BEIJO** é uma graphic novel inovadora que bebe de fontes como H. P. Lovecraft e Edgar Allan Poe para criar uma história violenta e incômoda, diferente de tudo que é feito nos quadrinhos atualmente.

